NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1388/2007

z 27. novembra 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 382/2005 o spôsoboch uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1786/2003 o spoločnej organizácii trhu so sušeným krmivom

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1786/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu so sušeným krmivom ([1]), a najmä na jeho článok 20,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001 ([2]), a najmä na jeho článok 71 ods. 2 druhý pododsek,

keďže:

(1) Je potrebné čo možno najviac zjednodušiť spoločnú poľnohospodársku politiku tak, aby sa uľahčil prístup k právnym predpisom a aby sa znížila administratívna záťaž hospodárskych subjektov a správnych orgánov.

(2) Nariadením (ES) č. 1786/2003 sa udeľuje jednotná podpora pre všetky oprávnené produkty uvedené v článku 1 uvedeného nariadenia nezávisle od ich zvláštnych charakteristík alebo od postupu ich výroby, a v dôsledku toho niektoré podmienky týkajúce sa postupov výroby dehydrovaného krmiva, ktorých cieľom bolo uľahčiť rozlišovanie medzi krmivom sušeným na slnku a dehydrovaným krmivom, už nie sú potrebné. To by malo umožniť rozvoj obchodného použitia a uľahčiť vývoj účinnejších výrobných metód, ktoré sú ohľaduplnejšie k životnému prostrediu. Zároveň je vhodné objasniť, že schválenie spracovateľských podnikov zostáva naďalej podmienené tým, že sú tieto podniky schopné vyrábať sušené krmivo s dodržaním podmienok článku 9 nariadenia (ES) č. 1786/2003.

(3) Z toho istého dôvodu nie sú viac potrebné povinnosti týkajúce sa výroby krmiva uvedené v článku 8 nariadenia Komisie (ES) č. 382/2005 ([3]); to by malo viesť k zníženiu administratívnych nákladov a nákladov na kontrolu.

(4) S cieľom zefektívniť kontrolu spracovateľských podnikov na mieste je vhodné objasniť, že niektoré informácie treba poskytnúť príslušným úradom a že v správach z kontrol sa musia uvádzať skúmané dokumenty.

(5) S cieľom doplniť informácie týkajúce sa bilancie spotreby energie použitej pri výrobe sušeného krmiva je vhodné pridať doplňujúci parameter.

(6) Nariadenie (ES) č. 382/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Vzhľadom na to, že hospodársky rok 2007/2008 už prebieha, a aby nenastala situácia, že sa s hospodárskymi subjektmi v tomto odvetví bude zaobchádzať podľa toho, kedy podali žiadosť, malo by sa toto nariadenie uplatňovať až od hospodárskeho roku 2008/2009.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Spoločného riadiaceho výboru pre obilniny a priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 382/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 sa nahrádza takto:

„*Článok 2*

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. pod pojmom ‚sušené krmivo' sa rozumejú produkty uvedené v článku 1 nariadenia (ES) č. 1786/2003;

([1]) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 114. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 456/2006 (Ú. v. EÚ L 82, 21.3.2006, s. 1).

([2]) Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1276/2007 (Ú. v. EÚ L 284, 30.10.2007, s. 11).

([3]) Ú. v. EÚ L 61, 8.3.2005, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 116/2007 (Ú. v. EÚ L 35, 8.2.2007, s. 7).

2. ‚ďalšie podobné krmivá' znamenajú všetky rastlinné krmivá, ktoré prešli umelým tepelným sušením a patria pod číselný znak KN 1214 90 90, a to najmä:

— trávnaté strukoviny,

— trávy,

— zelené obilniny – celá rastlina, nezrelé zrno, uvedené v bode I prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 1782/2003;

3. ‚spracovateľský podnik' znamená podnik na spracovanie sušeného krmiva uvedený v článku 7 nariadenia (ES) č. 1786/2003, náležite schválený členským štátom, v ktorom sa podnik nachádza;

4. ‚nákupca krmiva na sušenie a/alebo mletie' znamená fyzickú alebo právnickú osobu uvedenú v článku 10 písm. c) bode iii) nariadenia (ES) č. 1786/2003, riadne schválenú členským štátom, na teritóriu ktorého pôsobí, ktorá nakupuje u výrobcov čerstvé krmivo, aby ho dodala spracovateľským podnikom;

5. ‚dávka' znamená stanovené množstvo krmiva jednotnej kvality v zmysle jeho zloženia, miery vlhkosti a obsahu proteínov, ktoré naraz opustí spracovateľský podnik;

6. ‚zmes' znamená výrobok určený na kŕmenie zvierat obsahujúci sušené krmivo, ktoré bolo sušené a/alebo mleté spracovateľským podnikom, a prímesi.

‚Prímesi' znamenajú výrobky iného charakteru ako sušené krmivo vrátane viažucich látok a aglomerátov alebo výrobky toho istého charakteru, ale sušené a/alebo mleté inde.

Sušené krmivo, ktorého obsah prímesi nepresahuje 3 % z celkovej hmotnosti konečného výrobku, sa nepovažuje za zmes, ak spĺňa podmienku, že celkový obsah dusíkatých látok v porovnaní s usušenou hmotou prímesi nepresahuje 2,4 %;

7. ‚poľnohospodárske parcely' znamenajú parcely identifikované v súlade so systémom identifikácie poľnohospodárskych parciel integrovaného systému riadenia a kontroly, uvedeného v článkoch 18 a 20 nariadenia (ES) č. 1782/2003 a v článku 6 nariadenia Komisie (ES) č. 796/2004 (*);

8. ‚jednotná žiadosť o podporu' znamená žiadosť o podporu uvedenú v článku 22 nariadenia (ES) č. 1782/2003 a v článkoch 12 a 14 nariadenia (ES) č. 796/2004;

9. ‚koncový príjemca dávky sušeného krmiva' znamená poslednú osobu, ktorá dostala túto dávku v rovnakej forme, v akej opustila spracovateľský podnik, na účely spracovania sušeného krmiva alebo jeho použitia na kŕmenie zvierat.

(*) Ú. v. EÚ L 141, 30.4.2004, s. 18."

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Výrobky, na ktoré sa podpora vzťahuje

Na účely uplatňovania tohto nariadenia sa poskytnutie podpory uvedenej v článku 4 nariadenia (ES) č. 1786/2003 vzťahuje na sušené krmivo, ktoré zodpovedá, okrem údajov uvedených v článku 9 daného nariadenia, požiadavkám uvedenia krmiva pre zvieratá na trh a ktoré opúšťa v čistom stave alebo v zmesi skladové priestory spracovateľského podniku alebo akékoľvek iné skladové miesto mimo podniku, ak nemôže byť uskladnené v týchto priestoroch, ktoré dáva dostatočné záruky na účely kontroly uskladneného krmiva a ktoré bolo vopred schválené príslušným úradom.

Nárok na podporu je limitovaný množstvom produktov získaných sušením krmiva vyprodukovaného na parcelách používaných na poľnohospodárske účely v zmysle článku 51 nariadenia (ES) č. 1782/2003."

3. V článku 5 písm. a) sa bod ii) nahrádza takto:

„ii) Opis technických zariadení, najmä zariadení na umelé sušenie teplom a zariadení na mletie, s označením kapacity odparovania za hodinu a prevádzkovej teploty a zariadení na váženie, umožňujúcich získať konečný produkt, ktorý spĺňa požiadavky vlhkosti a minimálneho obsahu proteínov uvedené v článku 9 nariadenia (ES) č. 1786/2003;".

4. Z článku 6 sa vypúšťa písmeno d).

5. Článok 8 sa zrušuje.

6. V článku 10 ods. 3 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„Stanovenie obsahu vlhkosti a obsahu surového proteínu uvedené v článku 9 nariadenia (ES) č. 1786/2003 sa vykonáva formou odoberania vzoriek z objemu neprevyšujúceho 110 ton z každej dávky sušeného krmiva opúšťajúceho spracovateľský podnik alebo zmesí sušeného krmiva na základe metódy definovanej smernicami Komisie 76/371/EHS (*), 71/393/EHS (**) a 72/199/EHS (***).

(*) Ú. v. ES L 102, 15.4.1976, s. 1.
(**) Ú. v. ES L 279, 20.12.1971, s. 7.
(***) Ú. v. ES L 123, 29.5.1972, s. 6.“

7. V článku 11 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Spracovateľské podniky stanovujú systematickým vážením skutočné množstvo krmiva určeného na sušenie a/alebo krmiva určeného na mletie, ktoré je im dodané na spracovanie.“

8. V článku 12 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Spracovateľské podniky vedú samostatné skladové účtovníctvo pre všetky kategórie sušeného krmiva uvedené v článku 1 nariadenia (ES) č. 1786/2003.“

9. V článku 26 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Príslušné úrady pristupujú minimálne raz za hospodársky rok ku kontrole skladového účtovníctva všetkých spracovateľských podnikov podľa článku 12, najmä ku kontrole nadväznosti medzi skladovým a finančným účtovníctvom vrátane výpisov z bánk a príslušných faktúr.“

10. V článku 28 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Každá kontrola na mieste je predmetom podrobnej správy o vykonaní kontroly, ktorá presne opisuje rôzne aspekty kontroly, najmä skúmané dokumenty a registre.“

11. V prílohe I sa riadok označený písmenom „e“ nahrádza takto:

	Predmet	Jednotka	Množstvo
„e1	Špecifická priemerná spotreba	Megajoul na kilogram dehydrovaného krmiva	
e2	Použitá energia na tonu odparenej vody	Megajoul na kilogram odparenej vody“	

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od hospodárskeho roku 2008/2009.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. novembra 2007

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie